



PROFESSIONAL JUMP-STARTER
INSTRUCTION MANUAL
PROFESSIONAL BATTERIE D'APPOINT
MANUEL D'UTILISATION
PUENTE AUXILIAR DE ARRANQUE
PROFESIONAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES



© 2021 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "CaterpillarYellow," "Caterpillar CorporateYellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Baccus Global, LLC, a licensee of Caterpillar, Inc.

© Caterpillar, 2021. CAT, CATERPILLAR, leurs logos respectifs, «CaterpillarYellow», «Caterpillar Corporate Yellow», la présentation commerciale «Power Edge» ainsi que l'image de marque et l'identité du produit mentionnés aux présentes sont des marques de commerce de Carterpillar et ne peuvent être utilisés sans permission. Baccus Global, LLC, licencié de Caterpillar, Inc.

Derechos Reservados © 2021 Caterpillar. Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, "Caterpillar Yellow," "CaterpillarYellow corporativa" el "Power Edge" imagen comercial así como la identidad corporativa y de producto aquí utilizados, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización. Baccus Global, LLC, un concesionario de la marca Caterpillar, Inc.

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca

* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

TECHNICAL SUPPORT PHONE NUMBER

Service agents available in English

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE SUPPORT TECHNIQUE

Agents de service disponibles en Française

NUMÉRO DE TELÉFONO SUPORTE TÉCNICO

Agentes de servicio disponibles en Español

855.806.9228

Made in Vietnam
Hecho en Vietnam
Fabriqué au Vietnam

Baccus Global, LLC, 621 NW 53rd St., Suite 450, Boca Raton, FL 33487
www.Baccusglobal.com



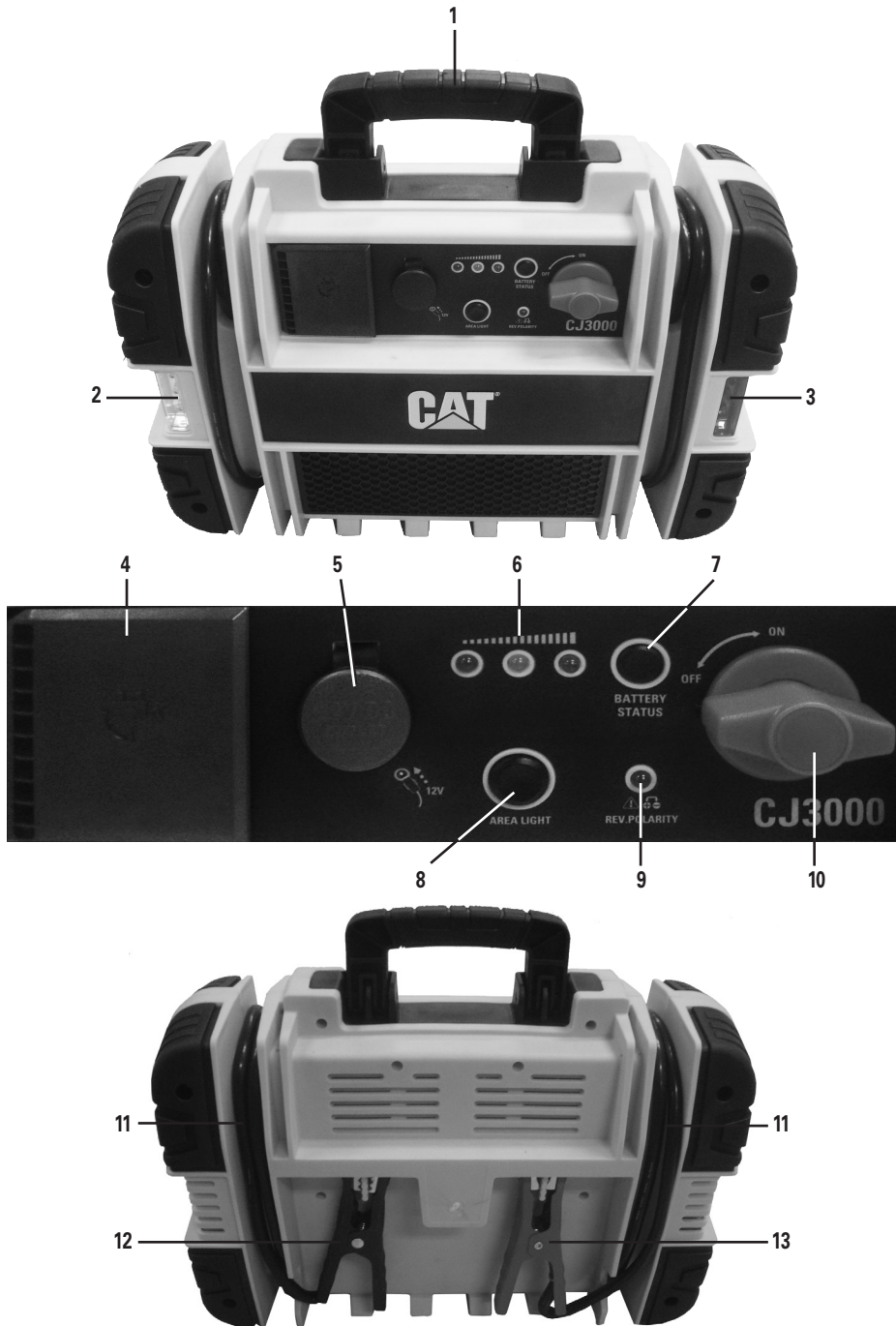
CJ3000 / CJ3000CA

English page 4
Français page 7
Español pagina 11

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE :
À LIRE SOIGNEUSEMENT.
IMPORTANTE : CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE.



FEATURES CARACTÉRISTIQUES CARACTERÍSTICAS



FEATURES

1. Fold-away Handle
2. 3-LED White Area Light
3. 3-LED Red Emergency Flasher
4. Built-in 120 Volt AC Charger (under protective cover)
5. 12 Volt DC Accessory Outlet (under protective cover)
6. Battery Status LED Indicators
7. Battery Power Level Button
8. Area Light/Emergency Flasher Power Button
9. Reverse Polarity Indicator
10. Jump Starter Power Switch
11. Cable Storage Cavity (x2)
12. Negative (-) Black Clamp
13. Positive (+) Red Clamp

CARACTÉRISTIQUES

1. Poignée rabattable
2. 3-DEL lumière de zone blanche
3. 3-DEL clignoteur d'urgence rouge
4. Chargeur secteur intégré de 120 volts CA (sous couvercle protecteur)
5. Prise pour accessoires 12V CC (sous couvercle protecteur)
6. Voyants indicateurs DEL d'état de la batterie
7. Bouton-poussoir de niveau de charge de la batterie
8. Bouton d'alimentation d'éclairage de zone et clignoteur d'urgence
9. Indicateur d'inversion de polarité
10. Interrupteur du bloc d'alimentation d'appoint
11. Cavité de stockage du câble (x2)
12. Pince négative (-) noire
13. Pince positive (+) rouge

CARACTERÍSTICAS

1. Manija del plegamiento
2. Luz área de tres LEDs blanco
3. Destellador de emergencia roja del LED
4. Cargador incorporado de 120 voltios CA (bajo cubierta protectora)
5. Tomacorriente para accesorios de 12V de CC (bajo cubierta protectora)
6. Indicadores de estado de la batería del LED
7. Botón del nivel de energía de batería
8. Interruptor de las luces área y destellador de emergencia roja del LED
9. Indicador de polaridad reversa
10. Interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque
11. Cavidad de almacenamiento de cable (x2)
12. Negativo (-) pinza negra
13. Positivo (+) pinza roja

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment. This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3(B) / NMB-3(B).

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes du fabricant, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que ladite interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si l'équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez vérifier en l'éteignant puis en le rallumant, nous vous suggérons d'essayer une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'alimentation d'un circuit autre que celui sur lequel est relié le récepteur.
- Communiquer avec le détaillant ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Des modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourront entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este mecanismo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones no aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo. Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

▲ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

RISK OF UNSAFE OPERATION. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Manufacturer strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.

READ ALL INSTRUCTIONS

▲ WARNING: Read all instructions before operating this unit. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This unit was designed for household use only.
- ▲ WARNING – RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, BURST HAZARD, OR INJURY TO PERSONS OR PROPERTY:**
- Avoid dangerous environments.** Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.
- Keep children away.** All visitors should be kept at a distance from work area.
- Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Store idle appliance indoors.** When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- Don't abuse cord.** Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- Disconnect appliances.** Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection** should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- Use of accessories and attachments.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous. Refer to the accessory section of this manual for further details.
- Stay alert.** Use common sense. Do not operate this equipment when you are tired or impaired.
- Check for damaged parts.** Any part that is damaged should be replaced by the manufacturer before further use. Do not use tool if switch does not turn it on and off. Contact the manufacturer for more information.
- Do not operate this appliance near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres.** Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- Never submerge this unit in water;** do not expose it to rain, snow or use when wet.
- To reduce risk of electric shock,** disconnect the unit from any power source before attempting maintenance or cleaning. Turning off controls without disconnecting will not reduce this risk.
- This equipment employs parts (switches, relays, etc.) that produce arcs or sparks.** Therefore, if used in a garage or enclosed area, the unit MUST be placed not less than 18 inches above the floor.
- Do not use this unit to operate appliances that need more than 5 amps to operate from the 12 Volt DC accessory outlet.**
- Do not insert foreign objects into the 12 Volt DC accessory outlet.**

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGING THIS UNIT

- ▲ IMPORTANT:** This unit is delivered in a partially charged state. Fully charge unit with a household extension cord (not supplied) for a full 15 hours before using for the first time. You cannot overcharge the unit using the AC charging method.
- To recharge this unit, use only the built-in AC Charger or DC Charging Adapter (optional accessory).
- All ON/OFF switches should be in the OFF position when the unit is charging or not in use. Make sure all switches are in the OFF position before connection to a power source or load.
- ▲ WARNING: SHOCK HAZARD**
- Outdoor use extension cords.** When appliance is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- Extension cords.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS					
Volts	Total Length of Cord				
	0-25 ft. (0-7.6m)	26-50 ft. (7.6-15.2m)	51-100 ft. (15.2-30.4m)	101-150 ft. (30.4-45.7m)	
120V					
240V					
Ampere Rating		Extension Cord Length			
More Than	Not more Than	0-25 ft.	26-50 ft.	51-100 ft.	101-150 ft.
American Wire Gage (AWG)					
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

When an extension cord is used, make sure that:

- the pins of extension cord are the same number, size and shape as those in the charger,
- the extension cord is properly wired and in good electrical condition,
- the wire size is large enough for the AC rating of the charger.

▲ CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE: Pull the extension cord by the plug rather than the cord when disconnecting from the built-in 120 volt AC charger or the AC outlet.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR JUMP STARTERS

- ▲ WARNING: BURST HAZARD**
- Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a lead-acid battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.
- Use of an attachment not supplied, recommended or sold by manufacturer specifically for use with this unit may result in a risk of electrical shock and injury to persons.
- ▲ WARNING: RISK OF EXPLOSIVE GASES**
- Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the jump-starter you read this manual and follow instructions exactly.
- To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.
- ▲ CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**
- NEVER ATTEMPT TO JUMP-START OR CHARGE A FROZEN BATTERY.**
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or jump-starter.
- Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
- Be extra careful to avoid dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or another electrical part and could cause an explosion.

- Jump-start procedures should only be performed in a safe, dry, well-ventilated area.
- Always store battery clamps when not in use. Never touch battery clamps together. This can cause dangerous sparks, power arcing and/or explosion.
- When using this unit close to the vehicle's battery and engine, stand the unit on a flat, stable surface, and be sure to keep all clamps, cords, clothing and body parts away from moving vehicle parts.
- Never allow red and black clamps to touch each other or another common metal conductor – this could cause damage to the unit and/or create a sparking/explosion hazard.
 - For negative-grounded systems, connect the positive (red) clamp to the positive ungrounded battery post and the negative (black) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.
 - For positive-grounded systems, connect the negative (black) clamp to the negative ungrounded battery post and the positive (red) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.
- If the connections to the battery's positive and negative terminals are incorrect, the Reverse Polarity Indicator will light (red) and the unit will sound a continuous alarm until the clamps are disconnected. Disconnect clamps and reconnect to battery with correct polarity.
- Always disconnect the negative (black) jumper cable first, followed by the positive (red) jumper cable, except for positive grounded systems.
- Do not expose battery to fire or intense heat since it may explode. Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
- Place this unit as far away from the battery as cables permit.
- Never allow battery acid to come in contact with this unit.
- Do not operate this unit in a closed area or restrict ventilation in any way.
- This system is designed to be used only on vehicles with a 12 volt DC battery system. Do not connect to a 6 volt or 24 volt battery system.
- This system is not designed to be used as a replacement for a vehicular battery. Do not attempt to operate a vehicle that does not have a battery installed.
- Excessive engine cranking can damage a vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedures and look for other problems that may need to be corrected.
- Do not use this jump starter on a watercraft. It is not qualified for marine applications.
- Although this unit contains a non-spillable battery, it is recommended that unit be kept upright during storage, use, and recharging. To avoid possible damage that may shorten the unit's working life, protect it from direct sunlight, direct heat and/or moisture.

PERSONAL SAFETY

When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is available in case of accident or emergency.

Always have protective eyewear when using this product: contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.

Avoid touching the eyes while working with a battery. Acid, acid particles or corrosion may get into the eyes.

Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short circuit current high enough to cause a severe burn.

Do not wear vinyl clothing when jump-starting a vehicle. Friction can cause dangerous static-electrical sparks.

Be extra cautious to reduce the risk of dropping a metal object onto the battery. This might cause sparks or short-circuit the battery or other electrical part, which can cause an explosion.

▲ WARNING! Battery fluid is a diluted sulphuric acid and may cause personal injury or damage to property. In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

▲ Skin: If battery acid comes in contact with skin, rinse immediately with water, then wash thoroughly with soap and water. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.

▲ Eyes: If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately, for a minimum of 15 minutes and seek immediate medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

Congratulations on purchasing your new *Cat® Professional Jump Starter*. Read this Instruction Manual and follow the instructions carefully before using this unit.

CHARGING/RECHARGING

Lead-acid batteries require routine maintenance to ensure a full charge and long battery life. All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly at higher temperatures. Therefore, batteries need periodic charging to replace energy lost through self-discharge. When the unit is not in frequent use, manufacturer recommends the battery be recharged at least every 30 days.

Notes: This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it upon purchase and before using it for the first time. Initial AC charge should be for 15 hours. Recharging the battery after each use will prolong battery life; frequent heavy discharges between recharges and/or overcharging will reduce battery life. Make sure all other unit functions are turned off during recharging, as this can slow the recharging process.

In some rare cases, if the battery is overly discharged and the green LED lights immediately when the charger is plugged in, this indicates the battery is at a high impedance stage. If this occurs, recharge the unit for a period of 24-48 hours before use.

▲ CAUTION: RISK OF PROPERTY DAMAGE: Failure to keep the battery charged will cause permanent damage and result in poor jump starting performance.

Charging/Recharging Using the 120 Volt AC Charger and a Standard Household Extension Cord (not included)

- Open the AC adapter cover located on the front of the unit and connect an extension cord to the unit. Plug the other end of the cord into a standard 120-volt AC wall outlet.
- Charge until the green LED Battery Status Indicator lights solid or flashes.
- Once fully charged, disconnect the extension cord.

JUMP-STARTER

This Jump- Starter is equipped with an On/Off Power Switch. Once the connections are properly made, turn the switch on to jump-start the vehicle.

- Turn off vehicle ignition and all accessories (radio, A/C, lights, connected cell phone chargers, etc.). Place vehicle in "park" and set the emergency brake.
- Make sure the Jump- Starter Power Switch is turned to off.
- Remove jumper clamps from clamp tabs.
- Procedure for jump-starting a NEGATIVE GROUNDED SYSTEM (negative battery terminal is connected to chassis) (MOST COMMON)**
 - Connect positive (+) red clamp to vehicle battery's positive terminal.
 - Connect negative (-) black clamp to chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to negative battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner's manual.
- Procedure for jump-starting POSITIVE GROUND SYSTEMS**

Note: In the rare event that the vehicle to be started has a Positive Grounded System (positive battery terminal is connected to chassis), replace steps 4a and 4b above with steps 5a and 5b, then proceed to step 6.

 - Connect negative (-) black clamp to vehicle battery's negative terminal.
 - Connect positive (+) red clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to Positive battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner's manual.
- When clamps are connected properly, turn the Jump- Starter Power Switch ON.
- Turn ON the ignition and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts.
- Turn the Jump- Starter Power Switch back to the OFF position.
- Disconnect the negative (-) engine or chassis clamp first, then disconnect the positive (+) battery clamp.

▲ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:

- Follow all safety instructions found in the "Specific safety instructions for jump starters" section of this instruction manual.
- This power system is to be used ONLY on vehicles with 12-volt DC battery systems.
- Never touch red and black clamps together – this can cause dangerous sparks, power arcing, and/or explosion.
- After use, turn the Jump- Starter Power Switch off.
- ▲ CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF PROPERTY DAMAGE:**
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting this type of vehicle, read the vehicle manual to confirm that external-starting assistance is advised.
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedure and look for other problems that need to be corrected.

- If the connections to the battery's positive and negative terminals are incorrect, the Reverse Polarity Indicator will light (red) and the unit will sound a continuous alarm until the clamps are disconnected. Disconnect clamps and reconnect to battery with correct polarity.
- If vehicle fails to start, turn off the ignition, turn off the Jump-Starter Power Switch, disconnect the jump-start system's leads and contact a qualified technician to investigate why the engine did not start.
- Recharge this unit fully after each use.

12 VOLT DC PORTABLE POWER SUPPLY

This portable power source is for use with all 12 volt DC accessories equipped with a male accessory outlet plug and are rated up to 5 amps.

1. Lift up the cover of the unit's 12 volt DC outlet.
2. Insert the 12 volt DC plug from the appliance into the 12 volt accessory outlet on the unit. DO NOT EXCEED A 5 AMP LOAD.
3. Switch on the appliance and operate as usual.
4. Periodically press the battery power level pushbutton to check battery status. (When all three battery status LEDs light, it indicates a full battery. Only one red battery status indicator light indicates that the unit needs to be recharged.)

LED AREA LIGHT/LED EMERGENCY FLASHER

The built-in white area light and red LED emergency flasher are controlled by the area light power button. Refer to the "Controls and Functions" section to locate.

1. Press the area light power button once to turn on the white 3-LED area light.
2. Press the area light power button again to turn on the 3-LED red emergency flasher.
3. Press the area light power button a third time to turn all lights off.

Make sure all the lights are turned off when the unit is being recharged or stored. Periodically check the unit's battery status by pressing the Battery Power Level Button. (All the three battery status LEDs light, it indicates a full battery. Only one Red battery status indicator lights indicates that the unit needs to be recharged.)

CARE AND MAINTENANCE

All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly at higher temperatures. When the unit is not in use, we recommend that the battery is charged at least every 30 days.

Never submerge this unit in water. If the unit gets dirty, gently clean the outer surfaces of the unit with a soft cloth.

There are no user-replaceable parts. Periodically inspect the condition of adapters, connectors and wires. Contact manufacturer to replace any components that have become worn or broken.

Battery

Please be advised that the battery is designed to last the service life of the unit and is not replaceable, removable or serviceable. Service life is dependent on a number of factors including but not limited to the number of recharge cycles, and proper care and maintenance of the battery by the end user. Contact manufacturer for any information you may need.

SAFE BATTERY DISPOSAL

Contains a maintenance-free, sealed, non-spillable, lead acid battery, which must be disposed of properly. Recycling is required. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines, or imprisonment.

Please recycle.

▲ WARNINGS:

- Do not dispose of the battery in fire as this may result in an explosion.
- Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
- Do not expose battery to fire or intense heat as it may explode.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Unit will not charge	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the jump-starter power switch is in the off position. • Make sure a suitable gage extension cord is properly connected to both the unit and a functioning AC outlet.

Problem	Solution
Unit fails to jump-start	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure unit's power switch is in the on position. • Check that jump-starter has a full charge. Recharge unit if necessary. • Make sure a proper polarity cable connection has been established.
12 volt DC portable power supply will not power appliance	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the appliance does not draw more than 5 amps. • Check that the unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
LED area lights/ LED emergency flasher do not come on	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the area light power button is in the on position • Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool may be available from the manufacturer. If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 855-806-9228 (855-806-9CAT).

▲ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the manufacturer at 855-806-9228 (855-806-9CAT).

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period").

If there is a defect and a valid claim is received within the Warranty Period, the defective product can be replaced or repaired in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for repair or replacement at manufacturer's option. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer's return policy for exchanges only (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This warranty does not apply to accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use or repair; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.

This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This product is not intended for commercial use.

Please visit www.baccusglobal.com/registration within 30 days of purchase of the product to register your product. Baccus Global LLC, toll-free number: 1-877-571-2391.

SPECIFICATIONS

Boost Ampere: 12V DC, 1000A instantaneous
 Maintenance-free, sealed lead acid, 12 volt DC, 21Ah
 Battery Type: 120V AC, 60Hz, 0.6A

AC input:
 LED Area Light/
 LED Emergency Flasher:
 DC Accessory Outlet: 3 white LEDs, 3 red LEDs
 12V DC, 5A

RD032921

CONSIGNES DE SÉCURITÉ/ DÉFINITIONS

▲ **DANGER** : indique une situation de risque potentiel qui, si non évitée, entraînera la mort ou des blessures sérieuses.

▲ **AVERTISSEMENT** : indique une situation de risque potentielle qui, si non évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures sérieuses.

▲ **MISE EN GARDE** : indique une situation de risque potentiel qui, si non évitée, pourrait entraîner des blessures mineures à modérées.

MISE EN GARDE : employée sans symbole d'alerte de sécurité, indique une situation de risque potentiel qui, si non évitée, pourrait entraîner des dommages à la propriété.

RISQUE DE FONCTIONNEMENT NON SÉCURITAIRE. Des précautions de base doivent être prises en tout temps pour diminuer le risque de blessures personnelles qu'entraîne l'utilisation d'outils ou d'équipement. Un fonctionnement, un entretien ou des modifications d'outils ou d'équipement inappropriés peuvent causer des blessures sérieuses et des dommages à la propriété. Les outils et l'équipement sont conçus pour des applications particulières. Le fabricant recommande fortement que ce produit NE soit PAS modifié et/ou utilisé aux fins de toute autre application pour laquelle il n'est pas conçu. Lire et comprendre toutes les mises en garde et les consignes d'utilisation avant d'utiliser tout outil ou équipement.

LIRE TOUTES LES CONSIGNES

▲ **AVERTISSEMENT** : lire toutes les consignes avant d'exploiter cet appareil. Le défaut de suivre toutes les consignes indiquées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures sérieuses.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique uniquement.

▲ **AVERTISSEMENT — RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'ÉCLATEMENT, DE BLESSURES OU DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ :**

- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser d'appareils dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser d'appareils sous la pluie.
- Conserver hors de portée des enfants. Eloigner tout visiteur de la zone de travail.
- Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux, car ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Le port de gants de caoutchouc et de chaussures adaptées antidérapantes est conseillé lors d'un travail à l'extérieur. Recouvrir les cheveux d'une coiffure protectrice.
- Entposer les appareils non utilisés à l'intérieur. Lorsque les appareils ne sont pas utilisés, les entposer dans un endroit sec et sur une étagère haute ou dans un cabinet verrouillé — conserver hors de portée des enfants.
- Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter un appareil par son cordon d'alimentation ou tirer celui-ci d'un coup sec pour le débrancher de la prise. Conserver le cordon d'alimentation loin d'une source de chaleur, d'huile ou de bords tranchants.
- Débrancher les appareils. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de procéder à une réparation et au moment de changer un accessoire.
- Installer un disjoncteur de fuites à la terre (DDFT). Ceci est requis sur tous les circuits et prises de courant qui seront utilisés. Des prises munies d'un DDFT intégré sont disponibles sur le marché et peuvent être utilisées pour se conformer à cette mesure de sécurité.
- Utilisation d'accessoires. L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour une utilisation avec cet appareil pourrait être dangereuse. Consulter la section de ce manuel traitant des accessoires pour des renseignements supplémentaires.
- Rester alerte. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner cet appareil lorsque vous êtes fatigué ou que vos facultés sont affaiblies.
- Vérifier les pièces endommagées. Toute pièce endommagée doit être remplacée par le fabricant avant de poursuivre l'utilisation de celle-ci. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur Marche/Arrêt est défectueux. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquer avec le fabricant.
- Ne pas mettre en service cet appareil près de liquides inflammables ou dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces outils provoquent normalement des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs.
- Ne pas submerger cet appareil dans l'eau; ne pas exposer à la pluie ou à la neige ni utiliser dans un endroit mouillé.

- Réduire le risque de décharge électrique. Débrancher l'appareil de toute source d'alimentation avant de procéder à son entretien ou à son nettoyage. Fermer les contrôles sans débrancher ne diminuera pas ce risque.
- Cet appareil est muni de pièces (interrupteurs, relais, etc.) qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. En conséquence, si elle est utilisée dans un garage ou dans un espace clos, l'appareil DOIT être placée à au moins 18 pouces (47,72 centimètres) au-dessus du sol.
- N'utilisez pas cet appareil pour faire fonctionner des appareils qui nécessitent plus de 5 ampères pour fonctionner à partir de la prise accessoire de 12 volts CC.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la prise pour accessoires 12 volts CC ou dans le port USB.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES RELATIVES AU CHARGEMENT DE CET APPAREIL

- **IMPORTANT :** Cet appareil est livré dans un état de charge partielle. Rechargez complètement l'appareil avec un cordon d'extension de ménage (non fourni) pendant 15 heures avant d'utiliser pour la première fois. Vous ne pouvez pas surcharger l'appareil en utilisant la méthode de charge CA.
- Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement le chargeur intégré CA ou CC adapté de charge (accessoire en option).
- Tous les commutateurs ON / OFF doit être en position OFF lorsque l'appareil est en charge ou n'est pas utilisé. Assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position OFF avant la connexion à une source d'alimentation ou de chargement.

▲ MISE EN GARDE : RISQUE DE CHOC

- Rallonges pour utilisation extérieure. Si l'appareil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des rallonges prévues à cet effet et ainsi marquées.
- Rallonges électriques. S'assurer que la rallonge est en bon état. Lorsqu'une rallonge est utilisée, s'assurer d'utiliser un calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Une rallonge de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur de la rallonge et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

CALIBRE MINIMUM DU CORDON D'ALIMENTATION					
Volts	Longueur totale du cordon				
120V	0-76m (0-25 pi)	76-15.2m (26-50 pi)	15.2-30.4m (51-100 pi)	30.4-45.7m (101-150 pi)	
	0-15.2m (0-50 pi)	15.2-30.4m (51-100 pi)	30.4-60.9m (101-200 pi)	60.9-91.4m (201-300 pi)	
Note ampères					
Longueur de la rallonge					
0-76m 76-15.2m 15.2-30.4m 30.4-45.7m					
Calibre américain des fils (AWG)					
Plus que	Pas plus que	18	16	16	14
0 -	6	18	16	14	12
6 -	10	16	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Non recommandé	

Lorsque vous utilisez une rallonge, s'assurer :

- que les broches de la rallonge sont de mêmes calibre, taille et forme que celles du chargeur,
- que la rallonge est correctement branchée et en bon état électrique, et
- que le calibre du fil est suffisamment gros pour la tension CA du chargeur.

▲ **MISE EN GARDE — POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES OU DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ :** Tirer la rallonge par la fiche plutôt que par le cordon d'alimentation au moment de le débrancher du chargeur CA de 120 V intégré ou de la prise d'alimentation CA.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR DEMARREURS DE SECOURS

▲ **AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉCLATEMENT :**

- Ne pas utiliser l'appareil pour charger des batteries sèches couramment installées dans des appareils ménagers. Ces batteries peuvent éclater et causer des blessures et des dommages à la propriété. Utiliser l'appareil pour charger/survolter une batterie au plomb. L'appareil n'est pas conçu pour alimenter un système électrique à faible tension électrique autre que celui d'une application du démarreur.
- L'utilisation d'un accessoire non fourni, non recommandé ou non vendu par un fabricant spécialisé avec cet appareil peut entraîner un risque de décharge électrique ou des blessures.

▲ AVERTISSEMENT – RISQUES DE GAZ EXPLOSIFS :

- Travailler à proximité d'une batterie au plomb comporte des risques. Celle-ci produit des gaz explosifs durant son fonctionnement normal. Pour cette raison, il est de la plus haute importance de toujours lire ce manuel et de suivre à la lettre les consignes données avant d'utiliser le démarreur de secours.
- Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivre ces consignes et celles publiées par son fabricant et par celui de tout équipement que vous souhaitez utiliser à proximité de la batterie. Examiner les recommandations d'usage indiquées sur ces produits et sur le moteur.
- ▲ **MISE EN GARDE – POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES OU DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ :**
- **NE JAMAIS TENTER DE DÉMARRER OU DE CHARGER UNE BATTERIE GELÉE.**
- Les véhicules munis d'un ordinateur de bord peuvent subir des dommages si la batterie du véhicule fait l'objet d'un démarrage de secours. Avant de procéder au démarrage, lire le manuel du propriétaire du véhicule pour confirmer qu'une aide au démarrage externe est appropriée.
- Ne jamais fumer ni permettre des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie de véhicule, d'un moteur ou d'une station électrique.
- Se tenir éloigné de pales de ventilateur, de courroies, de poulies et d'autres pièces pouvant causer des blessures.
- Faire preuve de prudence supplémentaire pour éviter d'échapper un outil métallique sur la batterie. Ceci pourrait entraîner des étincelles ou un court-circuit de la batterie ou de toute autre pièce électrique, ce qui en retour pourrait produire une explosion.
- Les procédures de démarrage ne doivent être effectuées que dans un endroit sûr, sec et bien aéré.
- Toujours entreposer les pinces. Ne jamais mettre les pinces en contact l'une avec l'autre. Ceci peut causer des étincelles, une explosion et/ou des arcs électriques dangereux.
- Lorsque vous utilisez cet appareil près de la batterie et du moteur du véhicule, la placer sur une surface plate et stable et s'assurer que les pinces, cordons d'alimentation, vêtements et parties du corps sont éloignés de toute pièce mobile du véhicule.
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire se toucher ou entrer en contact avec tout autre conducteur métallique courant — ceci pourrait causer des dommages à l'appareil et/ou présenter un risque d'étincelle ou d'explosion.
 - Dans le cas de systèmes à prise de masse négative, brancher la pince à charge positive (rouge) à la borne de batterie positive non mise à la terre et la pince à charge négative (noire) au châssis du véhicule ou au bloc moteur (à l'écart de la batterie). Ne pas brancher la pince au carburateur, aux canalisations de carburant ou à des pièces de la carrosserie fabriquées en tôle. Brancher la partie métallique de calibre élevé au châssis ou au bloc moteur.
 - Dans le cas de systèmes à prise de masse positive, brancher la pince à charge négative (noire) à la borne de batterie négative non mise à la terre et la pince à charge positive (rouge) au châssis du véhicule ou au bloc moteur (à l'écart de la batterie). Ne pas brancher la pince au carburateur, aux canalisations de carburant ou à des pièces de la carrosserie fabriquées en tôle. Brancher la partie métallique de calibre élevé au châssis ou au bloc moteur.
- Si les connexions aux bornes positive et négative de la batterie sont incorrectes, l'indicateur d'inversion de polarité s'allumera (rouge) et l'appareil émettra une alarme continue jusqu'à ce que les pinces soient déconnectées. Débranchez les pinces et reconnectez-les à la batterie en respectant la polarité.
- Toujours débrancher le câble de démarrage à charge négative (noir) en premier, suivi du câble de démarrage à charge positive (rouge), sauf dans le cas de systèmes à prise de masse positive.
- Ne pas exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense, car ceci pourrait en provoquer l'explosion. Avant de jeter la batterie, protéger les bornes exposées avec du ruban électrique robuste pour éviter les courts-circuits (ceux-ci peuvent causer des blessures ou un incendie).
- Placer l'appareil aussi loin de la batterie que les câbles le permettent.
- Ne jamais laisser de l'acide sulfurique entrer en contact avec cet appareil.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil dans un endroit clos ou entraver la ventilation de quelque façon que ce soit.
- Ce système est conçu uniquement pour une utilisation sur des véhicules munis d'une batterie CC à 12 volts. Ne pas brancher à une batterie de 6 volts ou de 24 volts.
- Ce système n'est pas conçu pour remplacer une batterie de véhicule. Ne pas tenter de faire fonctionner un véhicule non muni d'une batterie.
- Des démarrages excessifs peuvent endommager le démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après le nombre d'essais recommandé, cesser les procédures de démarrage et rechercher d'autres défaillances nécessitant d'être corrigées.
- Ne pas utiliser ce démarreur de secours sur un bateau. Il n'est pas homologué pour des applications marines.
- Même si cet appareil contient une batterie étanche, il est recommandé de garder l'appareil en position verticale durant l'entreposage, l'utilisation et la

recharge. Pour éviter tout dommage susceptible de réduire la durée de vie utile de l'appareil, ne pas exposer celle-ci à la lumière directe du soleil, à une source directe de chaleur et/ou à l'humidité.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Lorsque vous travaillez avec des batteries au plomb, toujours s'assurer qu'une aide immédiate est disponible en cas d'accident ou d'urgence. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez ce produit : un contact avec de l'acide sulfurique peut causer la cécité et/ou des brûlures graves. S'assurer de connaître les premiers soins à prodiguer dans le cas de contact accidentel avec de l'acide sulfurique.

Éviter de toucher vos yeux lorsque vous travaillez avec une batterie. L'acide, les particules d'acide et de la corrosion peuvent pénétrer dans les yeux. S'assurer d'avoir une bonne quantité d'eau fraîche et de savon à portée de main en cas de contact cutané avec de l'acide sulfurique. Retirer tout objet personnel métallique comme des bagues, des bracelets, des colliers ou des montres lorsque vous travaillez avec une batterie au plomb. Celle-ci peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder la peau à une bague ou à un objet métallique similaire ou pour causer des brûlures sévères.

Ne pas porter de vêtements en vinyle au moment de procéder à un démarrage de secours. La friction peut causer de dangereuses étincelles d'électricité statique. Faire preuve d'une grande prudence pour éviter d'échapper un objet métallique sur la batterie. Ceci pourrait entraîner des étincelles ou un court-circuit de la batterie ou de toute autre pièce électrique, ce qui en retour pourrait produire une explosion.

▲ **AVERTISSEMENT !** Le liquide de batterie, soit de l'acide sulfurique dilué, peut causer des blessures ou des dommages à la propriété. En cas de contact avec les yeux, suivre les consignes suivantes

- **Peau :** en cas de contact cutané avec de l'acide sulfurique, rincer immédiatement avec de l'eau, puis laver abondamment avec du savon et de l'eau. Si des rougeurs, de la douleur ou de l'irritation apparaissent, obtenir une aide médicale immédiate.
- **Yeux :** en cas de contact oculaire avec de l'acide sulfurique, rincer immédiatement avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, puis obtenir une aide médicale immédiate.
- **Affichage ACL (à cristaux liquides) :** en cas de contact cutané avec des cristaux liquides : laver complètement la région avec beaucoup d'eau. Retirer les vêtements contaminés. En cas de contact oculaire avec des cristaux liquides : rincer l'œil touché avec de l'eau propre, puis obtenir une aide médicale. En cas d'ingestion de cristaux liquides : rincer la bouche abondamment avec de l'eau. Boire beaucoup d'eau et faire vomir, puis obtenir une aide médicale.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de cette *Cat® batterie d'appoint professionnel*. Lisez ce mode d'emploi et suivez attentivement les instructions avant d'utiliser cet appareil.

CHARGE/RECHARGE

Les batteries au plomb-acide exigent un entretien courant pour maintenir une pleine charge et prolonger leur durée de vie. Toutes les batteries perdent de l'énergie par autodécharge au fil du temps, et ce, d'autant plus rapidement que les températures sont élevées. Par conséquent, les batteries exigent une charge périodique pour remplacer toute l'énergie perdue par autodécharge. Le fabricant recommande de recharger la batterie au moins tous les 30 jours si l'appareil est peu utilisé.

Remarques :

cet appareil est livré partiellement déchargé. Vous devez d'abord la charger à fond sur l'achat et avant de l'utiliser pour la première fois. La charge initiale (par c.a.) exige 15 heures.

La recharge de la batterie après chaque utilisation prolonge sa durée de vie. Des recharges fréquentes et poussées entre les recharges et/ou les surcharges réduisent la durée de vie de la batterie. Utilisez le chargeur de 120 V CA intégré pour recharger la batterie ou l'adaptateur de recharge CC.

Assurez-vous de bien couper toutes les autres fonctions de l'appareil avant la recharge, car celles-ci risquent de ralentir le processus.

Dans quelques rares cas, si la batterie est trop déchargée et la DEL verte s'allume immédiatement lorsque le chargeur est branché, cela indique que la batterie est à un stade de haute impédance. Si cela se produit, recharger l'appareil pendant une période de 24-48 heures avant de l'utiliser.

▲ **MISE EN GARDE – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL :**

Défaut de maintenir la batterie chargée provoque des dommages permanents et se traduira par performance de démarrage mauvais.

Charge/recharge avec le chargeur secteur de 120 volts CA et une rallonge domestique standard (non comprise)

1. Ouvrez le couvercle de l'adaptateur CA situé à l'avant de l'appareil et connectez une rallonge à l'arête branché. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise de 120 volts CA murale standard.
2. Charge jusqu'à ce que la DEL verte état de la batterie Voyants solides ou clignote.
3. Une fois complètement chargée, débranchez le cordon d'extension.

BATTERIE D'APPOINT

Cette batterie d'appoint est munie d'un commutateur marche/arrêt. Lorsque les connexions appropriées sont établies, placer le commutateur en position MARCHÉ pour le démarrage d'appoint du véhicule.

1. Couper le contact et fermer tous les accessoires (radio, climatiseur, dispositifs d'éclairage, chargeurs de téléphones cellulaires branchés, etc.). Placer le véhicule en mode « stationnement » et enclencher le frein à main.
2. S'assurer que le commutateur d'alimentation de la batterie d'appoint est en position ARRÊT.
3. Retirer les pinces de batterie de leurs supports. Connecter d'abord la pince rouge, puis la noire.
4. **Procédure de démarrage d'appoint d'un SYSTÈME NÉGATIVEMENT MIS À LA TERRE (la borne négative de la batterie est connectée au châssis) (CONFIGURATION LA PLUS COMMUNE)**
 - 4a. Connecter la pince positive (+) rouge à la borne positive de la batterie du véhicule.
 - 4b. Connecter la pince négative (-) noire au châssis ou à un composant du véhicule ou à une partie de la carrosserie solide, immobile et métallique. Ne jamais connecter la pince directement à la borne négative de la batterie ou à une pièce mobile. Se reporter au manuel du propriétaire de l'automobile.
5. **Procédure pour un démarrage d'appoint de SYSTÈMES POSITIVEMENT MIS À LA TERRE**

Remarque : Dans le rare cas où le véhicule à démarrer est doté d'un système mis positivement à la terre (la borne positive de la batterie est connectée au châssis), remplacer les étapes 4a et 4b ci-dessus par les étapes 5a et 5b, puis procéder à l'étape 6.

 - 5a. Connecter la pince négative (-) noire à la borne négative de la batterie du véhicule.
 - 5b. Connecter la pince positive (+) rouge au châssis ou à un composant du véhicule ou à une partie de la carrosserie solide, immobile et métallique. Ne jamais connecter la pince directement à la borne positive de la batterie ou à une pièce mobile. Se reporter au manuel du propriétaire de l'automobile.
6. Lorsque les pinces sont bien connectées, mettre le commutateur d'alimentation de la batterie d'appoint à MARCHÉ.
7. Activer l'allumage et lancer le moteur par rafales de 5 à 6 secondes jusqu'au démarrage de celui-ci.
8. Remettre le commutateur d'alimentation de la batterie d'appoint à ARRÊT.
9. Déconnecter d'abord la pince négative (-) reliée au moteur ou au châssis, puis déconnecter la cosse positive (+) reliée à la batterie.

▲ **AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES :**

- Suivez toutes les instructions de sécurité trouve dans la section « Consignes de sécurité spécifiques pour les démarreurs de saut » de ce manuel d'instruction.
- Ce système d'alimentation doit être utilisé uniquement sur les véhicules avec des systèmes de batteries 12 volts CC.
- Ne touchez jamais les pinces rouges et noirs ensemble – ce qui peut provoquer des étincelles dangereuses, arc électrique et / ou d'explosion.
- Après utilisation, éteignez l'interrupteur du bloc d'alimentation d'appoint.
- ▲ **MISES EN GARDE – RISQUE DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ :**
- Les véhicules dotés de systèmes informatisés intégrés peuvent être endommagés par un démarrage d'appoint de la batterie. Avant de recharger la batterie d'un véhicule de ce type, lire le manuel du véhicule pour confirmer si une assistance externe au démarrage est conseillée.
- Une démarrage excessif du moteur peut endommager le démarreur du véhicule. Si le moteur ne démarre pas après le nombre recommandé de tentatives, interrompre la procédure de démarrage d'appoint et rechercher d'autres problèmes à corriger.
- Si les connexions aux bornes positive et négative de la batterie sont incorrectes, l'indicateur d'inversion de polarité s'allume (en rouge) et l'appareil émet un son continu jusqu'à ce que les pinces soient déconnectées. Déconnecter les pinces, puis reconnecter la batterie avec la polarité correcte.

- Si le véhicule ne démarre pas, couper le contact, mettre le commutateur d'alimentation de la batterie d'appoint à arrêt, débrancher les câbles du système de démarrage d'appoint et contacter un technicien qualifié pour en découvrir la raison.
- Recharge this unit fully after each use.

PRISE POUR ACCESSOIRES 12V CC

Cette source d'alimentation portative peut être utilisée également avec tout accessoire de 12 volts CC doté d'une fiche mâle et ayant une consommation maximale de 5A.

1. Soulevez le capuchon de la prise 12 volts CC de l'appareil.
2. Insérez la fiche de 12 volts CC du dispositif dans la prise pour accessoires de 12V de l'appareil. ÉVITEZ LES CHARGES EXIGEANT PLUS DE 5 AMPÈRES
3. Mettez le dispositif en marche et utilisez comme d'habitude.
4. Pressez périodiquement le bouton poussoir de niveau de puissance de batterie pour vérifier le statut de batterie. (Lorsque tous les trois état de la batterie DEL lumières s'allument, cela indique une batterie pleine. Seul un voyant d'état de la batterie rouge indique que l'appareil a besoin d'être rechargée.)

LUMIÈRE DE ZONE ET CLIGNOTEUR D'URGENCE

Le intégré lumière de zone DEL blanche et clignotant d'urgence DEL rouge sont contrôlés par le bouton d'alimentation de l'éclairage de la zone. Référez à la section « Commandes et fonctions » à localiser.

1. Appuyez une fois sur le bouton de la lumière de zone pour allumer la de la lumière de zone de 3 DEL blanche.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation d'éclairage de zone pour allumer le clignotant rouge d'urgence de 3 DEL.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation d'éclairage de zone une troisième fois pour allumer tous les feux éteints.

Assurez-vous que toutes les lumières sont éteintes lorsque l'appareil est en cours de recharge ou stockées. Pressez périodiquement le bouton poussoir de niveau de puissance de batterie pour vérifier le statut de batterie. (Lorsque tous les trois état de la batterie DEL lumières s'allument ou clignotent, cela indique une batterie pleine. Seul un voyant d'état de la batterie rouge indique que l'appareil a besoin d'être rechargée.)

SOIN ET ENTRETIEN

Tous les blocs d'alimentation d'appoint perdent de l'énergie par autodécharge au fil du temps, et ce, d'autant plus rapidement que les températures sont élevées. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, nous recommandons que la batterie soit rechargée au moins tous les 30 jours.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. Si l'appareil est sale, nettoyez délicatement les surfaces externes avec un chiffon doux. Aucune pièce ne peut être remplacée par l'utilisateur. Vérifiez régulièrement l'état des adaptateurs, des connecteurs et des câbles. Contactez le fabricant pour remplacer tout composant usé ou endommagé.

Batterie

Veillez noter que la batterie est conçue pour durer toute la durée de vie de l'unité et n'est pas remplaçable, amovible ou réparable. La durée de vie utile dépend de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, du nombre de cycles de recharge et de l'entretien et de la maintenance appropriés de la batterie effectués par l'utilisateur final. Pour obtenir tout renseignement supplémentaire, communiquer avec le fabricant.

ÉLIMINATION SÛRE DE LA BATTERIE

La batterie au plomb sans entretien, scellée et étanche doit être éliminée correctement. Le recyclage est obligatoire. Le défaut de se conformer aux règlements locaux, étatiques et fédéraux peut entraîner des amendes ou même l'emprisonnement.

Si l vous plaît recycler.

▲ AVERTISSEMENTS :

- Ne jetez pas la batterie au feu, car vous risqueriez de déclencher une explosion.
- Avant de mettre la batterie au rebut, protégez les bornes exposées avec du ruban isolant renforcé pour empêcher un court-circuit (pouvant provoquer une blessure ou un incendie).
- N'exposez pas la batterie au feu ou à une chaleur intense, car elle pourrait exploser.



DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'appareil ne chargera pas	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le commutateur d'alimentation de l'appareil est éteint. Assurez-vous qu'un appropriée rallonge de calibre est correctement connectée à la fois à l'appareil et à une prise de courant alternatif opérationnel.
Le démarrage d'appoint ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le commutateur d'alimentation de l'appareil est en position marche. Vérifier que la batterie d'appoint est complètement chargée. Recharger le cas échéant. S'assurer qu'une connexion par câble de polarité correcte a été établie.
Alimentation portative de 12 volts CC va pas pouvoir appareil	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'appareil ne tire pas plus de 5 ampères. Vérifiez que le Sauter-Démarrer a une pleine charge. Rechargez l'appareil au besoin.
La lumière de zone DEL / clignotant d'urgence DEL ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le bouton marche/arrêt de la lumière de zone DEL est en position marche. Vérifier que la batterie d'appoint est complètement chargée. Recharger le cas échéant.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour cet outil sont disponibles auprès du fabricant. Si vous avez besoin d'aide concernant les accessoires, s'il vous plaît contacter le fabricant au 855-806-9228 (855-806-9CAT).

▲ AVERTISSEMENT : l'utilisation d'un accessoire non recommandé avec cet appareil pourrait être dangereuse.

INFORMATION DE SERVICE TECHNIQUE

Que vous ayez besoin de conseil technique, d'une réparation, ou de véritables pièces de rechange d'usine, contactez le fabricant au 855-806-9228 (855-806-9CAT).

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le fabricant garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période D'UN (1) AN à partir de la date d'achat par le premier acheteur et utilisateur final « période de garantie ».

Si une réclamation valide est reçue au cours de la période de garantie, à la suite d'une défectuosité du produit, celui-ci sera réparé ou remplacé selon les modalités suivantes : (1) Retourner le produit au fabricant pour une réparation ou un remplacement « à la discrétion du fabricant ». Une preuve d'achat peut être requise par le fabricant. (2) Retournez le produit chez le marchand où il a été acheté afin de procéder à un échange « à condition que le marchand soit un détaillant participant ». Les retours devraient s'effectuer au cours de la période de temps spécifiée par le détaillant dans sa politique d'échange « généralement de 30 à 90 jours après la vente ». Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez vérifier auprès du détaillant sa politique particulière concernant les retours de marchandises au-delà de la période indiquée pour les échanges.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts des accessoires, ampoules, fusibles et batteries, résultant de l'usure et de la détérioration normales, ni des accidents ou des dommages subis durant l'expédition, des détériorations, d'un usage ou d'une réparation non autorisés, de la négligence, d'un mauvais emploi, d'un abus et du non-respect des instructions relatives aux soins et à l'entretien du produit.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Veuillez visiter www.baccusglobal.com/registration dans les 30 jours suivant l'achat du produit pour enregistrer votre produit. Baccus Global LLC, numéro sans frais: 1-877-571-2391.

SPÉCIFICATIONS

Intensité d'appoint :	12 volt CC, 1000A instantané
Type de batterie :	Sans entretien, plomb-acide scellées, 12 volt CC, 21Ah
Entrée CA :	120 volt CA, 60Hz, 0,6A
Lumière de zone et clignoteur d'urgence:	3 DEL blanches, 3 DEL rouge
CC accessoire de sortie:	12 volts CC, 5A

RD032921

NORMAS DE SEGURIDAD / DEFINICIONES

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, el mantenimiento o la modificación incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para usos determinados. Fabricante recomienda encarecidamente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquel para el que fue diseñado. Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones antes de operar esta unidad. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

• Esta unidad fue diseñada para el uso doméstico.

▲ ADVERTENCIA – RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, PELIGRO DE EXPLOSIÓN O LESIONES A PERSONAS O PROPIEDADES:

• Evite las condiciones ambientales peligrosas. No utilice artefactos en zonas húmedas o mojadas. No utilice artefactos bajo la lluvia.

• Mantenga a los niños alejados. Los visitantes deben mantenerse a cierta distancia del área de trabajo.

• Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante considerable al trabajar al aire libre. Recoja y cubra el cabello largo.

• Guarde los artefactos que no utilice en el interior. Cuando no los utilice, los artefactos deben guardarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.

• No tire del cable. Nunca transporte el aparato por el cable ni lo jale para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.

• Desconecte los aparatos. Desconecte el aparato de la fuente de energía cuando no lo utilice, antes de realizar un mantenimiento y al cambiar accesorios como hojas y elementos semejantes.

• La protección del interruptor de corte por falla a tierra (GFCI) debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán. Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.

• Uso de accesorios y suplementos. El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para utilizar con este aparato puede resultar peligroso. Consulte la sección "Accesorios" de este manual para obtener detalles adicionales.

• Manténgase alerta. Use el sentido común. No opere este equipo si está cansado o con impedimentos.

• Compruebe para saber si hay piezas dañadas. Cualquier parte que esté dañada debe ser reemplazado por el fabricante antes de su uso posterior. No utilice la herramienta si el interruptor no le da vuelta por intervalos. Contacto con el fabricante para más información.

• No funcione el aparato cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.

• Nunca sumerja esta unidad en agua; no la exponga a la lluvia, la nieve, ni la use cuando esté mojada.

• Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de cualquier fuente de energía antes de intentar limpiarla o realizarle un mantenimiento. Apagar los controles sin desenchufar la unidad no reducirá este riesgo.

• Este equipo emplea piezas (interruptores y relés) que producen arcos o chispas. Por lo tanto, si utiliza la unidad en una cochera o un área cerrada, DEBE colocarla a no menos de 457 mm (18 pulgadas) por encima del piso.

• No use esta unidad para operar aparatos que necesiten más de 5 amperios para operar desde la salida de accesorios de 12 voltios CC.

• No inserte objetos extraños en la salida de accesorios de 12 voltios CC.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CARGAR ESTA UNIDAD

• **IMPORTANTE:** Esta unidad se entrega en un estado de carga parcial. Cargue la unidad completamente con el cable prolongador para uso doméstico (no incluido) durante 15 horas antes de utilizarla por primera vez. No puede sobrecargar la unidad utilizando el método de carga de CA.

• Para recargar esta unidad, utilice solamente el cargador incorporado de CA o el adaptador de carga de CC (accesorio opcional).

• Todos los interruptores de encendido/apagado (ON/OFF) deben estar en la posición de apagado (OFF) cuando se carga la unidad o cuando no está en uso. Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición de apagado (OFF) antes de realizar la conexión a una fuente de energía o carga.

▲ PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

• En espacios abiertos, use cables de extensión. Cuando opere la herramienta al aire libre, utilice solamente cables de extensión diseñados para su uso al aire libre o marcados como tales.

• Cables de extensión. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, cerciórese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

CALIBRE MÍNIMO PARA LOS JUEGOS DE CABLES					
Voltios	Largo total del cable				
	0-25 pies (0-7.6m)	26-50 pies (7.6-15.2m)	51-100 pies (15.2-30.4m)	101-150 pies (30.4-45.7m)	
120V					
240V	Longitud de la cable de extensión				
	0-50 pies (0-15.2m)	51-100 pies (15.2-30.4m)	101-200 pies (30.4-60.9m)	201-300 pies (60.9-91.4m)	
Grado del amperio		Calibrador de alambre Americano (AWG)			
Más que	No más que	0-25 pies	26-50 pies	51-100 pies	101-150 pies
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	No recomendado	

• Cuando se utiliza un cable prolongador, asegúrese de que:

- as patas del cable prolongador sean del mismo número, el mismo tamaño y la misma forma que las del cargador,
- el cable prolongador posea los conductores correctos y esté en buenas condiciones eléctricas,
- la medida del conductor sea suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios.

▲ PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD: Cuando desconecte el cable de extensión desde el cargador de CA de 120 voltios incorporado o la toma de CA, tire por el conector y no por el cable.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA AUXILIARES DE ARRANQUE

▲ ADVERTENCIA – PELIGRO DE ESTALLIDO

No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos. Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/ refuerzo solamente de una batería de plomo-ácido. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.

• El uso de un dispositivo no suministrado, recomendado o vendido por el fabricante específicamente para el uso con esta unidad puede provocar riesgo de descarga eléctrica y lesiones a las personas.

▲ ADVERTENCIA – RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS

• Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por esta razón, es muy importante que siempre lea este manual antes de utilizar el puente auxiliar de arranque y que siga las instrucciones con exactitud.

• Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar cerca de la batería. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.

▲ PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:

• **NUNCA INTENTE ARRANCAR MEDIANTE PUENTE NI CARGAR UNA BATERÍA CONGELADA.**

• Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.

• Nunca fume o permita que haya una chispa o llama cerca de la batería, el motor o la central de energía.

• Manténgase alejado de las paletas de ventilador, correas, poleas y otras partes que pueden provocar lesiones a las personas.

• Tenga mucho cuidado de no dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Puede ser que produzca chispas o un cortocircuito en la batería o en otra parte eléctrica y podría causar una explosión.

• Los procedimientos de arranque del motor sólo deben realizarse en un área segura, seca y bien ventilada.

• Almacene siempre las pinzas de la batería cuando no se usa. Nunca toque las pinzas de la batería entre sí. Esto puede generar chispas peligrosas, arcos eléctricos o explosión.

• Cuando use esta unidad cerca de la batería y el motor del vehículo, coloque la unidad sobre una superficie plana y estable, y asegúrese de mantener todas las pinzas, los cables, la ropa y las partes del cuerpo alejados de los elementos móviles del vehículo.

• Nunca deje que las pinzas roja y negra se toquen entre sí o con otro conductor metálico común, esto podría provocar daños a la unidad o crear un riesgo de chispas/explosión.

– Para los sistemas con negativo a tierra, conecte la pinza del positivo (roja) al borne sin conexión a tierra de la batería y la pinza del negativo (negra) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las piezas de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.

– Para los sistemas con positivo a tierra, conecte la pinza del negativo (negra) al borne sin conexión a tierra negativo de la batería y la pinza del positivo (roja) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las piezas de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.

• Si las conexiones a los terminales positivo y negativo de la batería son incorrectas, el indicador de polaridad inversa se iluminará (rojo) y la unidad emitirá una alarma continua hasta que se desconecten las pinzas. Desconecte las pinzas y vuelva a conectar la batería con la polaridad correcta.

• Siempre desconecte primero el cable del puente del negativo (negro) y luego el cable del puente del positivo (rojo), excepto para los sistemas con positivo a tierra.

• No exponga la batería al fuego o a un calor intenso, porque puede explotar. Antes de eliminar la batería, protéjala los terminales expuestos con cinta aislante para trabajo pesado para evitar cortocircuitos (un cortocircuito puede producir lesiones o incendio).

• Coloque esta unidad lo más lejos posible de la batería que los cables permitan.

• Nunca permita que el ácido de la batería entre en contacto con esta unidad.

• No opere esta unidad en un área cerrada ni restrinja la ventilación de alguna forma.

• Este sistema está diseñado para ser utilizado únicamente en vehículos con sistema de batería de CC de 12 voltios. No lo conecte a un sistema de batería de 6 o 24 voltios.

• Este sistema no está diseñado para ser utilizado en reemplazo de una batería de vehículo. No intente hacer funcionar un vehículo que no tenga la batería instalada.

• El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque de un vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos, abandone los procedimientos de arranque mediante puente y busque otros problemas que deban solucionarse.

• No utilice este puente auxiliar de arranque en una moto de agua. No fue diseñado para prácticas marinas.

• Si bien esta unidad contiene una batería que no derrama, se recomienda que la unidad se conserve parada durante el almacenamiento, el uso y la recarga. Para evitar daños posibles que puedan acortar la duración de la unidad, protéjala de la luz solar directa, el calor directo o la humedad.

SEGURIDAD PERSONAL

Cuando trabaje con baterías de plomo-ácido, asegúrese de que siempre haya ayuda inmediata disponible en caso de accidente o emergencia.

Utilice siempre protección para los ojos al emplear este producto; el contacto con el ácido de la batería puede producir ceguera o quemaduras graves. Conozca los procedimientos de primeros auxilios para el caso de contacto accidental con el ácido de la batería.

Evite tocarse los ojos mientras trabaja con una batería. Ácido, partículas ácidas o corrosión pueden entrar en los ojos.

Tenga al alcance mucha agua potable y jabón en el caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel.

Quítense los elementos personales metálicos, como anillos, pulseras, collares y relojes cuando trabaje con una batería de plomo-ácido. Una batería de plomo-ácido puede producir un cortocircuito con bastante corriente como para soldar un anillo u objeto metálico similar a la piel y provocar una quemadura grave.

No use ropa de vinilo cuando arranque un vehículo mediante puente. La fricción puede provocar chispas peligrosas a causa de la electricidad estática.

Tenga especial cuidado para reducir el riesgo de caída de objetos de metal en la batería. Esto podría provocar chispas o cortocircuitos en la batería o en otras piezas eléctricas, que podrían causar una explosión.

▲ **¡ADVERTENCIA!** El fluido de la batería es un ácido sulfúrico diluido y puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones a continuación.

• **Piel:** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua, luego lávese con agua y jabón. Si se presenta enrojecimiento, dolor o irritación, busque asistencia médica de inmediato.

• **Ojos:** Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, lávese los ojos inmediatamente durante 15 minutos como mínimo y busque asistencia médica de inmediato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Felicitaciones por adquirir su nuevo **Cat® puente auxiliar de arranque profesional**. Lea el manual de instrucción y siga las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar esta unidad.

CARGA/RECARGAR

Las baterías de plomo-ácido requieren mantenimiento de rutina para asegurar una carga completa y una mayor duración de la batería. Todas las baterías pierden energía por descarga espontánea, se descargan con el paso del tiempo, y con mayor rapidez cuando están a temperaturas más altas. Por lo tanto, las baterías necesitan ser cargadas periódicamente para reemplazar la energía perdida por descarga espontánea. Cuando la unidad no se usa, fabricante recomienda que se recargue la batería al menos cada 30 días.

Notas: Esta unidad se entrega en un estado parcialmente cargado – usted debe cargarla completamente antes de usarlo por primera vez. La carga inicial de la CA debe ser por 15 horas.

Recargue la batería luego de cada uso prolongará la vida de la batería; fuertes descargas frecuentes entre recarga y / o sobrecarga reducirá la vida útil.

Cerchiórese de que el resto de las funciones de unidad estén apagadas durante la recarga, pues esto puede retardar el proceso de recarga.

En algunos casos raros, si la batería está demasiado descargada y el LED verde se enciende inmediatamente cuando el cargador está enchufado, esto indica que la batería está en una etapa de alta impedancia. Si esto ocurre, recargue la unidad durante un periodo de 24-48 horas antes de su uso.

▲ **PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD:** Si no se mantiene la batería cargada puede causar daños permanentes y resultar en un pobre rendimiento de arranque.

Carga/recarga con el cargador de CA de 120 voltios y un cable prolongador estándar para uso doméstico (no incluido)

1. Abra la cubierta del adaptador de CA ubicado en la parte posterior de la unidad y conecte un cable prolongador a la unidad. Enchufe el otro extremo del cable al tomacorriente de pared estándar de CA de 120 voltios.
2. Cargue hasta que el indicador LED de estado de batería se ilumina verde o destella.
3. Una vez completamente cargada, desconecte el cable de extensión.

PUENTE AUXILIAR DE ARRANQUE

El puente auxiliar de arranque está equipado con un interruptor de encendido/apagado (ON/OFF). Una vez que las conexiones están hechas correctamente, encienda el interruptor para arrancar el vehículo mediante puente.

1. Apague la ignición del vehículo y todos los accesorios (radio, aire acondicionado, luces, cargadores de teléfono celular conectados, etc.). Coloque el vehículo en "estacionar" y coloque el freno de emergencia.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque esté apagado (OFF).
3. Retire las pinzas del puente de sus respectivas lengüetas.
4. **Procedimiento para arrancar mediante puente un SISTEMA CON NEGATIVO A TIERRA (el terminal de la batería está conectado al bastidor) (LO MÁS COMUN).**
 - 4a. Conecte la pinza roja del positivo (+) al terminal del positivo de la batería del vehículo.
 - 4b. Conecte la pinza negra del negativo (-) al bastidor o a un componente metálico no móvil y sólido, o una parte de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal del negativo de la batería o a una pieza móvil. Refiera al manual del dueño del automóvil.
5. **Procedimiento para arrancar SISTEMAS CON POSITIVO A TIERRA.**

Nota: En el caso poco habitual de que el vehículo que se debe arrancar tenga un sistema de positivo a tierra (el terminal positivo de la batería está conectado al bastidor), reemplace los pasos 4a y 4b anteriores con los pasos 5a y 5b, luego continúe con el paso 6.

- 5a. Conecte la pinza negra del negativo (-) al terminal del negativo de la batería del vehículo.
- 5b. Conecte la pinza roja del positivo (+) al bastidor del vehículo o a un componente metálico no móvil y sólido, o una parte de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal del positivo de la batería o a una pieza móvil. Refiera al manual del dueño del automóvil.
6. Cuando las pinzas estén correctamente conectadas, encienda el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque.
7. Encienda la ignición y acelere el motor en etapas de 5 a 6 segundos hasta que arranque.
8. Coloque el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado (off) nuevamente.
9. Desconecte la pinza del negativo (-) del motor o bastidor primero y luego desconecte la pinza del positivo (+) de la batería.

▲ **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**

- **Siga todas las instrucciones de seguridad encontradas en la sección de las "Instrucciones de seguridad específicas para auxiliares de arranque" de este manual de la instrucción.**
- Antes de comenzar a arrancar mediante puente, debe apagar el interruptor de encendido del puente auxiliar.
- Este sistema está diseñado para utilizarse EXCLUSIVAMENTE en vehículos con sistemas de batería de 12 voltios de CC.
- Nunca toque entre sí las pinzas roja y negra de la batería: esto puede provocar chispas peligrosas, arco eléctrico o explosión.
- Después de cada uso, apague el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque.

▲ **PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD**

- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente este tipo de vehículo, lea el manual del vehículo para confirmar que se aconseja ayuda externa para arrancar.
- El intento de arranque del motor en excesivo puede dañar el motor de arranque de un vehículo. Si el motor no arranca después del número de intentos recomendados, deje los procedimientos de arranque y busque otros problemas que pueden necesitar ser corregidos.
- Si las conexiones a los terminales positivo y negativo son incorrectas, el indicador de polaridad invertida se encenderá (de color rojo) y la unidad sonará una alarma continua hasta que las pinzas estén desconectadas. Desconecte las pinzas y vuelva a conectarlas a la batería con la polaridad correcta.
- Si no es posible arrancar el vehículo, apague la ignición, coloque el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado (off), desconecte los conductores del puente auxiliar de arranque y comuníquese con un técnico calificado para investigar por qué no arrancó el motor.
- Vuelva a cargar la unidad completamente después de cada uso.

FUENTE DE ENERGÍA PORTÁTIL DE 12V CC

Esta fuente de energía portátil se puede usar con accesorios de CC de 12 V equipados con un enchufe macho y que esté indicado hasta 5 amperios.

1. Levante la tapa del tomacorriente de CC de 12 V de la unidad.
2. Inserte el enchufe de CC de 12 V del aparato en el tomacorriente para accesorios de 12 V de la unidad. **NO EXCEDA UNA CARGA DE 5 AMPERIOS.**
3. Encienda el aparato y opérelolo como de costumbre.
4. Periódicamente pulse el botón de nivel de energía de la batería para comprobar el estado de la batería. (Cuando los tres LEDs de estado de la batería se iluminan, indica que la batería está totalmente cargada. Sólo una condición de batería rojo indicador luminoso indica que la unidad necesita ser recargada.)

LUCES ÁREA Y DESTELLADOR DE EMERGENCIA DEL LED

Las luces área blanca y LED rojo destellador de emergencia del LED incorporadas están controladas por el interruptor de las luces área. Consulte la sección "Controles y funciones" para localizar.

1. Pulse el interruptor de las luces área una vez para encender la luz área de tres LEDs blanco.
2. Pulse el interruptor de las luces área nuevamente para encender la destellador de emergencia roja del LED.
3. Pulse el interruptor de las luces área una tercera vez para apagar todas las luces. Cerciorarse de que todas las luces se apaguen cuando la unidad está siendo recargada o almacenadas. Periódicamente pulse el botón de nivel de energía de la batería para comprobar el estado de la batería. (Cuando los tres LEDs de estado de la batería se iluminan, indica que la batería está totalmente cargada. Sólo una condición de batería rojo indicador luminoso indica que la unidad necesita ser recargada.)

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Con el tiempo, todas las baterías pierden energía debido a la descarga automática y con mayor rapidez en ambientes con temperaturas elevadas. Cuando la unidad no esté en uso, recomendamos cargar la batería al menos cada 30 días.

No sumerja esta unidad en agua. Si la unidad se ensucia, limpie las superficies exteriores con cuidado. Utilice una tela suave humedecida con una mezcla diluida de agua y detergente.

No hay piezas sustitibles por el usuario. Inspeccione periódicamente el estado de los adaptadores, conectores y cables. Comuníquese con el fabricante para reemplazar los componentes que se han roto o desgastado.

Batería

Tenga en cuenta que la batería está diseñada para durar toda la vida útil de la unidad y no es reemplazable, extraíble ni reparable. La vida de servicio depende en un número de factores, incluyendo pero no limitado al número de ciclos de recarga, y el cuidado y mantenimiento adecuado de la batería por el usuario. Comuníquese con el fabricante para cualquier información que pueda necesitar.

ELIMINACIÓN SEGURA DE LA BATERÍA

Contiene una batería de plomo ácido, que se deben desechar de manera adecuada. Reciclar es necesario. El incumplimiento de regulaciones locales, estatales y federales, puede resultar en multas o prisión.

Por favor recicle.

▲ ADVERTENCIAS:

- No desheche la batería en el fuego ya que puede ocasionar una explosión.
- Antes de desechar la batería, protéjala los terminales descubiertos con cinta eléctrica para trabajos pesados. De esta manera previene cortos circuitos (los cortos circuitos pueden ocasionar lesiones e incendios).
- No exponga la batería al fuego o al calor extremo ya que puede explotar.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La unidad no carga	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el interruptor de la fuente de alimentación de arranque está en la posición apagado (OFF).• Cerchiórese de que una cuerda de extensión conveniente del calibrador esté conectada correctamente con la unidad y un enchufe de funcionamiento de la CA.



Problema	Solución
La unidad no puede arrancar el motor	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el interruptor de seguridad de la unidad está en la posición encendido (ON). • Controle que el puente auxiliar de arranque tenga la carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad. • Asegúrese de que se han realizado las conexiones de los cables con la polaridad correcta.
El portátil de 12 voltios fuente de alimentación de CC no se enciende el aparato	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el aparato no saca más de 5 amperios. • Controle que el puente auxiliar de arranque tenga la carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.
Las luces área / LED rojo destellador de emergencia del LED no se encienden	<ul style="list-style-type: none"> • Cerciórese de que el interruptor de las luces área esté en la posición de trabajo. • Controle que la unidad tenga la carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.

ACCESORIOS

Accesorios recomendados para uso con esta unidad puede ser disponibles través del fabricante.

Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, por favor póngase en contacto con el fabricante al 855-806-9228 (855-806-9CAT).

▲ ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado para el uso con esta unidad podría ser peligroso.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Si usted necesita asesoramiento técnico, reparación, o partes genuinas del fabricante, póngase en contacto con el fabricante al 855-806-9228 (855-806-9CAT).

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

El fabricante garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra del producto por el comprador usuario final ("Período de Garantía"). Si hay un defecto y una reclamación válida se recibe dentro del período de garantía, el producto defectuoso puede ser reemplazado o reparado en el las siguientes maneras: (1) Devuelva el producto al fabricante para reparación o reemplazo, a opción del fabricante. La prueba de compra puede ser requerida por el fabricante. (2) Devuelva el producto a la tienda donde el producto fue comprado para un intercambio (siempre y cuando se trate de un minorista participante). Devoluciones al minorista deben hacerse dentro del plazo de póliza de devoluciones del minorista para intercambios solamente (por lo general 30 a 90 días después de la fecha de compra). La prueba de compra puede ser requerida por el minorista. Por favor consulte la póliza de devoluciones del minorista sobre devoluciones que están fuera del plazo establecido para intercambios.

Esta garantía no se aplica a los accesorios, bombillos, fusibles y baterías; defectos a consecuencias de desgaste normal; accidentes; daños y perjuicios sufridos durante el envío y manejo, alteraciones, reparaciones o uso no autorizado, negligencia, abuso, y si no se siguen instrucciones para el cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía le otorga al comprador usuario final, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Visite www.baccusglobal.com/registration dentro de los 30 días posteriores a la compra del producto para registrar su producto. Baccus Global LLC, número gratuito: 1-877-571-2391.

ESPECIFICACIONES

Amperios de impulso:	12V CC, 1000 amperios instantáneos de giro
Tipo de batería:	De plomo sin necesidad de mantenimiento, sellada, 12 voltios de CC, 21Ah
Entrada de CA:	120V, 60Hz, 0.6A
Luz área y destellador de emergencia del LED:	3 LEDs blancos, 3 LEDs rojos
Enchufe accesorio de la CC:	12V CC, 5A

RD032921